

# OBOZNÁMENIE DOTKNUTEJ OSOBY O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

podľa článkov 13. a 14. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „Nariadenie“)

<b>I. ÚDAJE O PREVÁDZKOVATEĽOVI</b>	
Názov prevádzkovateľa	KENOIL TRADE, s.r.o.
Identifikačné číslo organizácie (IČO)	36542423
Obec a PSČ	Vlčany 925 84
Ulica a číslo	Vlčany 1434
Štát	Slovenská republika
Právna forma	Spoločnosť s ručením obmedzeným
Štatutárny orgán prevádzkovateľa	Renáta Kertészová - konateľ
Zodpovedná osoba	nie je ustanovená
E-mail prevádzkovateľa	info@ukamarata.sk
Telefón prevádzkovateľa	+421 43 5395879

## **II. ÚDAJE O ÚČELE SPRACÚVANIA OSOBNÝCH ÚDAJOV**

<b>1. REZERVAČNÝ SYSTÉM</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Evidencia spojená s rezerváciou poskytovaných služieb.
Právny základ spracúvania osobných údajov	zmluva
Okruh dotknutých osôb	zákazníci
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	titul, meno a priezvisko, adresa elektronickej pošty, telefónne číslo
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
<b>TRETIE STRANY</b>	<b>Právny základ</b>
súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 300/2005 Z. z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov Zákon č. 372/1990 Zb. o priestupkoch
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
iný oprávnený subjekt	v znení zákona č. 84/2014 Z. z.
<b>PRÍJEMCOVIA</b>	<b>Právny základ</b>
<b>SPROSTREDKOVATELIA</b>	<b>Právny základ</b>
<b>PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV</b>	<b>Právny základ</b>
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávania osobných údajov</b>	
1 rok od ukončenia pobytu	

## **2. EVIDENCIA UBYTOVANÝCH HOSTÍ**

Účel spracúvania osobných údajov	Evidencia ubytovaných hostí
Právny základ spracúvania osobných údajov	Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník Zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve Zákon č. 496/2008 Z. z. úplné znenie zákon č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov Zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov Zákon o ochrane osobných údajov Zákon č. 404/2011 Z.z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
Okruh dotknutých osôb	Klienti – ubytovaní hostia
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	meno, priezvisko, titul, bydlisko, číslo občianskeho preukazu, doba pobytu, meno, priezvisko, titul, bydlisko, číslo občianskeho preukazu ďalších ubytovaných hostí
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
<b>TRETIE STRANY</b>	Právny základ
Súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov, Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
Daňový úrad	Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
<b>PRÍJEMCOVIA</b>	Právny základ
<b>SPROSTREDKOVATELIA</b>	Právny základ
<b>PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV</b>	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávania osobných údajov</b>	
Po dobu potrebnú na dodržanie povinností prevádzkovateľa v zmysle príslušných právnych predpisov	

<b>3. HLÁSENIE POBYTU CUDZINCŮV</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Evidencia hostí - cudzincov vyplývajúca zo Zákona č. 404/2010 Z.z.
Právny základ spracúvania osobných údajov	Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník Zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní v znení neskorších predpisov Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov Zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve Zákon č. 496/2008 Z. z. úplné znenie zákon č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov

	Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov Zákon č. 404/2011 o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov Zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov Zákon o ochrane osobných údajov
Okruh dotknutých osôb	Cudzinci - ubytovaní hostia
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	meno, priezvisko, titul, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, trvalý pobyt v domovskom štáte, účel cesty do Slovenskej republiky, číslo pasu, vízum: druh, číslo, platnosť, názov a adresa ubytovacieho zariadenia v SR, spolucestujúce deti, dĺžka pobytu na Slovensku
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
TRETIE STRANY	Právny základ
Súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
Daňový úrad	Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
Cudzinecká polícia	Zákon č. 404/2011 o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
PRÍJEMCOVIA	Právny základ
SPROSTREDKOVATELIA	Právny základ
PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávanía osobných údajov</b>	
Po dobu potrebnú na dodržanie povinností prevádzkovateľa v zmysle príslušných právnych predpisov	

<b>4. EVIDENCIA KLIENTOV NA ÚČELY FAKTURÁCIE</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Evidencia odberateľov, osobné údaje sú spracúvané pre písomnosti priamo súvisiace s fakturáciou.
Právny základ spracúvania osobných údajov	Zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov Zákon č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve
Okruh dotknutých osôb	fyzické osoby - odberatelia
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	titul, meno a priezvisko, bydlisko, e-mail, dátum narodenia
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
TRETIE STRANY	Právny základ
Súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov

Daňový úrad	Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
PRÍJEMCOVIA	Právny základ
SPROSTREDKOVATELIA	Právny základ
ELSD, s.r.o., Vlčany 1434, 925 84 Vlčany, 36270156	zmluva
PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávanía osobných údajov</b>	
Po dobu potrebnú na dodržanie povinností prevádzkovateľa v zmysle príslušných právnych predpisov	

<b>5. ÚČTOVNÉ DOKLADY</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Spracovanie účtovných dokladov a agendy spojenej s jej spracovaním.
Právny základ spracúvania osobných údajov	zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov zákon č. 152/1994 Z. z. o sociálnom fonde a o zmene a doplnení zákona č. 286/1992 Zb. o daniach z príjmov v znení neskorších predpisov zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov
Okruh dotknutých osôb	zamestnanci zákazníci - klienti
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	meno, priezvisko, titul, adresa trvalého pobytu, adresa prechodného pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, dátum narodenia, druh a číslo dokladu totožnosti, podpis, číslo bankového účtu fyzickej osoby
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
TRETIE STRANY	Právny základ
Sociálna poisťovňa	Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov Zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Zdravotné poisťovne	Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
Daňový úrad	Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov
Súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
PRÍJEMCOVIA	Právny základ
sprostredkovatelia	zmluva

SPROSTREDKOVATELIA	Právny základ
ELSD, s.r.o., Vlčany 1434, 925 84 Vlčany, 36270156	zmluva
PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávanía osobných údajov</b>	
Po dobu potrebnú na dodržanie povinností prevádzkovateľa v zmysle príslušných právnych predpisov	

<b>6. KAMEROVÝ SYSTÉM</b>	
Účel spracúvania osobných údajov	Ochrana verejného poriadku a bezpečnosti, odhaľovania kriminality, narušenia bezpečnosti štátu, ochrany majetku alebo zdravia
Právny základ spracúvania osobných údajov	Oprávnený záujem prevádzkovateľa
Okruh dotknutých osôb	osoby nachádzajúce sa v priestore prístupnom verejnosti
Zoznam osobných údajov (alebo rozsah)	Audio / video záznam
<b>Poskytovanie osobných údajov</b>	
TRETIE STRANY	Právny základ
súd, orgány činné v trestnom konaní	Zákon č. 160/2015 Z. z. civilný sporový poriadok Zákon 444/2015 Z.z.ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 300/2005 Z.z. Trestný zákon v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony
iný oprávnený subjekt	
Inšpektori Úradu na ochranu osobných údajov SR	Zákon o ochrane osobných údajov
PRÍJEMCOVIA	Právny základ
SPROSTREDKOVATELIA	Právny základ
PRENOS OSOBNÝCH ÚDAJOV	Právny základ
Neuskutočňuje sa	
<b>Doba uchovávanía osobných údajov</b>	
15 dní	

<b>III. PRÁVA DOTKNUTEJ OSOBY:</b>
<p>Právo požadovať prístup k svojim osobným údajom  Právo na opravu osobných údajov  Právo na vymazanie osobných údajov  Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov  Právo namietat' proti spracúvaniu osobných údajov  Právo na prenos svojich osobných údajov  Právo podať sťažnosť dozornému orgánu, t.j. Úradu na ochranu osobných údajov SR</p> <p><i>Uvedené práva dotknutej osoby sú bližšie špecifikované v článkoch 15 až 21 Nariadenia. Dotknutá osoba si uvedené práva uplatňuje v súlade s Nariadením a ďalšími príslušnými právnymi predpismi. Voči prevádzkovateľovi si dotknutá osoba môže svoje práva uplatniť prostredníctvom písomnej žiadosti alebo elektronickými prostriedkami. V prípade, že dotknutá osoba požiada o ústne poskytnutie informácií, informácie sa môžu takto poskytnúť za predpokladu, že dotknutá osoba preukázala svoju totožnosť.</i></p>